

BÜRGERZEIT aktuell + SAALEBOGEN.

DAS MAGAZIN im Städte-Dreieck: Saalfeld, Rudolstadt & Bad Blankenburg • 10. Jahrgang • Nummer 12 • Auflage 43.816 Exemplare • 12.12.2025

Weihnachten früher und heute

Wie man auch als Erwachsener den Zauber der Weihnacht wiederfindet



Die Weihnachtsgeschichte präsentierten Kinder und Erwachsene aus verschiedenen Ländern in authentischen Kostümen in Bad Blankenburg.

Bad Blankenburg. (rb) „A Weihnacht wie's früher war, a Christbaum mit Engelhaar, a Krippal mit an Stern, ja des hätt i so gern ...“ – diese Textzeilen aus einem wunderschönen Weihnachtslied sagen schon so viel aus. Wieder zurück zu den einfachen, traditionellen Dingen des Lebens. Besonders zur Weihnachtszeit. „Früher war Weihnachten ganz anders.“ Jedes Jahr in der Adventszeit höre ich diesen Satz nicht nur einmal. In diesem Jahr möchte ich dieser Aussage auf den Grund gehen. Nehmen wir nur den Adventskranz als Beispiel. Dieser wird bereits aus so manchem Wohnzimmer verbannt und muss Platz für blinkende Rentiere, die komisch grinsen, oder weiteren Kitsch schaffen. Doch mal ehrlich, was gibt es Schöneres, als vor einem vielleicht etwas



Die Kinder geben beim Weihnachtseangel ihren Wunschzettel an den „Alten mit dem Rauschebart“ ab. Fotos: rb

nicht ganz rund geratenen, aber dafür selber gebundenen Adventskranz zu sitzen? Dabei gemütlich und in Ruhe den Blick über den schwachen Kerzenschein schweifen zu lassen. Der herrliche Duft von frischen Tannenzweigen lässt einen zur Ruhe kommen. Die selbstgebackenen Zimtsterne mit süßem, weißem Zuckerguss tragen ebenfalls ihren Teil zu einer wohligen, besinnlichen Stimmung bei. Die Stille rund um Weihnachten scheint uns abhandengekommen, so manches Ritual ebenso. In den überfüllten Kaufhäusern fällt es mir immer sehr schwer, in Weihnachtsstimmung zu kommen. Überall gestresste Menschen, die versuchen, im letzten Augenblick noch irgendwo, das eine oder andere Geschenk zu ergattern. Sehn-süchtig denken wir daran, wie

den selbst gestrickten Handschuhen zurückkam. Zu Hause bei Keksen, Nüssen und ja, auch dem einen oder anderen Glühwein wird der Nachmittag jedes Jahr besonders. Die wunderschönen, warmen Klänge von Trompeten, Flügel- und Tenorhörnern, die man in der Weihnachtszeit häufig von Bläsergruppen hört, verzaubern mich immer wieder aufs Neue. Ertönen beim nächsten Adventmarktbewusst diese wunderschönen Weisen, dann nehmt euch bewusst ein paar Minuten Zeit, um stehenzubleiben und innezuhalten.

Lesen Sie weiter auf Seite 2.

wir es früher erlebt oder erzählt bekommen haben. Inbegriff des erzgebirgischen Der leuchtende Stern, Nussknacker und Räuchermännchen, goldene Kugeln, silberne Glöcklein und bunte Vögelchen fertigt. Manche heidnischen aus Glas, schmücken die Weihnachtsstuben in aller Welt. Wenn's draußen stürmt und schneit, macht man es sich in der guten Stube gemütlich, zündet ein paar Kerzen an und genießt die heimelige Stimmung. Die Geschichtenerzähler berichten über all die Dinge, mit denen wir uns heute das schönste Fest des Jahres ausschmücken. Nußknacker und man mit Eisklumpchen an

Türen und Decken wieder neu! Die clevere Renovierungslösung



PORTAS-Fachbetrieb Nico Sassner
Am Teichrasen 10 • 07381 Pößneck
Unsere Ausstellung ☎ 0 36 47 / 41 59 45 ✉ sassner.portas.de

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

CAVALLUNA
PASSION FOR HORSES

TOR ZUR ANDERSWELT

10.-12.04.26 Chemnitz
17.-19.04.26 Erfurt

www.cavalluna.com

RTL ARD ePferdGo CAVALLO e-horses TV Pferd & Co. STIHL

AMM
GmbH & Co. KG Technik für den Forst

Am Herrnberg 12 | 98724 Neuhaus/Rwg.
Telefon: +49 3679/72930-50 | Telefax: +49 3679/72930-10
stihi@amm-neuhaus.de

Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Geschäftspartnern
ein frohes Weihnachtsfest und
alles Gute für 2026.
Gleichfalls bedanken wir uns für das
uns entgegengebrachte Vertrauen.

JOHN DEERE STIHL

das **KAMINHAUS**
Bramburger GmbH & Co. KG

Ofen- & Schornsteinbau alles aus einer Hand

Wir wünschen unserer
Kundschaft frohe
Weihnachten und einen
guten Start ins neue Jahr.

Zum Tännig 4
07356 Bad Lobenstein
Tel. 036651.33148

SUBARU

Frohe Weihnachten

Mit größter Dankbarkeit blicken wir auf die vergangenen 12 Monate zurück – und wünschen zauberhaft schöne Feiertage, alles Gute für 2026 und allzeit sichere Fahrt.

Lange Autoservice

07318 OT Reichmannsdorf



SUBARU



Goldgräberstr. 69
07318 Saalfeld OT Reichmannsdorf

Tel. 036701-31193

lange-1a-autoservice@t-online.de

www.lange-autoservice.de

Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller

www.subaru.de

Foto: www.subaru.de

KOLL Touristik REISEN mit Koll das ist toll
Susanne Koll Touristik e.K.

MEHRTAGES- UND KURFAHRTEN

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 13.03.-17.03.26 Mandelblüte in der Pfalz, 4x UF, 2x HP, RL, | ab € 699,- |
| 21.03.-28.03.26 Innen in Swinemünde, KH Kaiser's Garten, 7x HP Anwendungen, ärztliche Untersuchung, Tanzabend, DZ | € 709,- |
| 03.04.-06.04.26 Ostern in Pilsen, 3x HP, Ausflug, Brauerei etc. | ab € 569,- |
| 26.04.-27.04.26 Starlight Express inkl. Eintritt und 1x HP, SRF | ab € 323,- |

Ich bedanke mich bei meiner werten Kundschaft für das mir entgegengebrachte Vertrauen, wünsche ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für 2026 und viele gemeinsame Fahrten.



TAGEFAHRTEN

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 15.12./05.12./19.26.01 ThermeNatur Bad Rodach inkl. Eintritt | ab € 38,- |
| 18.12. „Weihnacht mit Gitte & Klaus“ inkl. Mittag, Kaffee/Stollen | € 87,- |
| 17.01./20.01. „100 Jahre „Grüne Woche in Berlin“ inkl. Eintritt | € 78,- |
| 06.01./03.02./03.03. zum Einkaufen nach Cheb/Eger (CZ) | ab € 37,- |
| 13.01./10.02./10.03. Cheb/Eger (CZ) und Sibyllenbad (D) Baden | ab € 43,- |
| 22.01./19.02./19.03. Therme Bad Steben inkl. Eintritt | € 35,- |
| 08.02. Musikparade der Nationen Messehalle Erfurt inkl. PK 1 | € 124,- |
| 14.02. Fahrt ins Blaue zum Valentinstag inkl. Mittag, K+K, Musik | € 89,- |
| 07.08.03. Blaufahrt zum am Frauenstag inkl. Mittag, K+K, Musik | € 93,- |
| 09.04. Osterhasenüberraschungsfahrt inkl. Mittag, K+K, etc. | € 73,- |
| 12.04. Holiday on Ice „Cinema of Dreams“, 13.00 Uhr inkl. PK 1 | € 109,- |
| 16.04. Blütenwunder und Sandskulpturen in Oskarshausen inkl. Eintritt, Mittagessen, Kaffee und Kuchen | € 79,- |
| 23.04. Mein Leipzig lob' ich mir inkl. Mittag, K+K, Bootsfahrt | € 79,- |
| 10.05. Muttertagsfahrt ins Blaue inkl. Mittag, K+K, Musik | € 89,- |

Pößnecker Straße 4 · 07333 Unterwellenborn, OT Könitz
Telefon: 03 67 32-2 30 33 | Funk 0173-570 06 07
Bürozeiten: montags bis freitags von 19 bis 21 Uhr
e-mail: Koll-Touristik@t-online.de | www.kolltouristik.de

BÜRGERZEIT aktuell
für den Saale-Orla-Kreis, den Landkreis Greiz, im
SAALEBOGEN für Saalfeld, Rudolstadt und
Bad Blankenburg, im Saale-Holzland-Kreis, in Jena
sowie in Plauen und Umgebung

Ihr Anzeigenruf für den Saalebogen:
Bianka Enders Tel. 03663.4066751

Autosattlerei Hiltmann

Weimarische Straße 8a

07407 Rudolstadt

Tel: 03672 - 423 423

www.autosattlerei-hiltmann.de

MATTHÄS

KÜCHENSTUDIO

Mittlerer Watzenbach 8

07318 Saalfeld/Saale

Telefon (03671) 5 36 50

www.matthaeis-kuechen.de

musterhaus
küchen
GEHÖREN ZUM LEBEN.



Beim Kauf einer Küche bis einschließlich 31.12.2025 schenken wir Ihnen für die gekauften Elektrogeräte eine Garantieverlängerung auf 5 Jahre!

Es ist Zeit für Weihnachtswünsche

besinnliche und glückliche Momente im Kreise der Lieben, eine entspannte Zeit ohne Hektik und Stress, wundervolle Überraschungen, Zeit für Worte und Gesten der Dankbarkeit, Zeit zurückzublicken und auf Erreichtes stolz zu sein, Zeit um Kraft zu tanken, für das, was vor uns liegt.

Frohe Weihnachten und ein wundervolles neues Jahr voller Zufriedenheit, Glück und Wohlbefinden wünscht das Team vom **Küchenstudio Matthäis in Saalfeld**





Von allen Dingen, die das Glück des Lebens ausmachen, schenkt die Freundschaft uns größten Reichtum.
 (Epicurus, griechischer Philosoph)

Allen Kunden und Freunden wünsche ich
 frohe Weihnachten und ein gesundes Jahr 2026.

Uwe Serbser
 • Schornsteinfegermeister
 • Betriebswirt (HWK)
 • Maurer- und Betonbaumeister
 • Brandschutztechniker (ZIV)
 • Gebäudeenergieberater im Handwerk
 • Installateur- und Heizungsbauer (Handwerksmeister Alexander Wöckel)

zertifiziert nach DIN EN ISO/IEC 17065

Kulmstraße 11a, 07318 Saalfeld
 E-Mail: serbser@online.de, www.serbser-schornsteinfeger.de
 Tel. 03671 461266, Fax 03671 461267, Mobil 0172 3661440

HTI - BAU & SERVICE GMBH
 Bauunternehmung
 Hochbau • Tiefbau • Ingenieurbau

Wir danken unserer werten Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Neues Jahr.

Am Schenkenstück 1 · 07333 Unterwellenborn
 Telefon: 036732 340-0 · Telefax: 036732 340-40
 eMail: info@hti-bau.de · internet: www.hti-bau.de

THOMAS MICHEL FLEISCHEREI

Weitisberga 2 · 07343 Wurzbach · Tel. 036652/22414

Unserer werten Kundschaft, Geschäftspartnern und Freunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr mit besten Dank für Ihre Treue!

• Hauptgeschäft: 07343 Wurzbach, Weitisberga 2
 • Verkaufsfahrzeug: Di-Fr in Bad Lobenstein
 • Verkaufsfahrzeug in Saalfeld, Wurzbach, Leutenberg, Probstzella und Bad Lobenstein

Nähere Informationen finden Sie auf: www.fleischerei-michel.de

BÜRGERZEIT
aktuell

für den Saale-Orla-Kreis, den Landkreis Greiz, im SAALEBOGEN für Saalfeld, Rudolstadt und Bad Blankenburg, im Saale-Holzland-Kreis, in Jena sowie in Plauen und Umgebung

Ihr Anzeigenruf für den Saalebogen:
 Bianka Enders Tel. 03663.4066751

Bestattungshaus Marcel Hofmann
 Wir begleiten Sie.

Seit über 20 Jahren in der Saaalstraße 27 in Saalfeld

07318 Saalfeld 98743 Gräfenthal
 Saaalstraße 27 Coburger Straße 28
 24h-Telefon 03671 | 52 77 88 24h-Telefon 036703 | 7 18 30

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit.

www.bestattungshaushofmann.de

Wenn der Mensch den Menschen braucht.

Ihr Gerät ist defekt?

Ihr Service-Center für TV, SAT, Video, HiFi, Computer, Hausgeräte

Wir wünschen allen Kunden frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Neues Jahr.

E. K. Günther Dienstleistungs GmbH
 07318 Saalfeld · Brudergasse 17
 Tel. (03671) 53 53 50 · Fax 53 53 49
 e-mail: ek@saalewerkstatt.de

Weihnachtseinkäufe ohne Stress

Saalfeld. (rb) Weihnachten direkt vor Ort anschaut. Allerdings gilt ja bekanntlich, als die besinnlichste Zeit des Jahres. Die darauf setzen. Schreibt Euch Familie kommt zu Besuch, es also zumindest grob Ideen und Läden auf, die für Euch in Betracht kommen. So seht Ihr zudem, wen Ihr alles schon auf Eurer Liste bedacht habt und vergesst auch weniger schnell jemanden. Für die Enkelkinder sollte das nicht ganz so schwer sein: lasst sie einfach einen Wunschzettel schreiben, was sie gerne zu Weihnachten bekommen würden.

Bei Erwachsenen kann das schwerer sein. Wenn Ihr noch gar keine Ideen habt, wem Ihr was schenken wollt: denkt darüber nach, ob derjenige irgendwas am Rande erwähnt zu finden. Aber keine Sorge: Wenn man die Stressauslöser erstmal kennt, lassen sich diese auch viel leichter umgehen. Wenn Euch immer noch nichts einfällt, fragt die Person am Bevor Ihr Euch auf den Weg macht, solltet Ihr Euch schon Überraschungseffekt zwar mal Gedanken machen, was Ihr überhaupt holen wollt. Klar kommen vielen von Euch vielleicht die besten Ideen, wenn man durch die Geschäftebummelt und sich die Sachen kurz kommen. Am besten holt

Ihr Euch eine Begleitung, wie hinzu. So macht das Einkaufen zum Beispiel eine Freundin, gleich viel mehr Spaß, man



Die Weihnachtseinkäufe sollten rechtzeitig erledigt werden.

Foto: rb

hat jemanden zum Quatschen und kann sich gegenseitig beraten. Zwischendurch müssen Pausen auch einfach mal sein: Habt Ihr einen Großteil Eurer Einkäufe erledigt, könnt Ihr Euch guten Gewissens in ein Café setzen und ein Stück Kuchen essen und eine Tasse Kaffee trinken. Auch die Anwesenheit der Weihnachtsmärkte kann die Pause angenehmer machen. Schließlich schmecken nach erledigter Arbeit, Glühwein und Dösser gleich viel besser. Habt Ihr jedoch überhaupt keine Lust, Euch aus dem Haus in die Einkaufsstraßen und Zentren zu begeben, könnt Ich immer noch auf die Online Variante zurückgreifen. Hier solltet Ihr jedoch darauf achten, dass Ihr früh genug bestellt. Oft sind viele Artikel nicht mehr verfügbar oder haben eine lange Lieferzeit. Daher solltet Ihr genau darauf achten, ob es die Geschenke pünktlich zu Euch schaffen. Um Euch noch weitere Arbeit zu ersparen, bieten viele Online Shops an, die Geschenke direkt zu verpacken.

Regionale Weihnachtsmärkte Weihnachten früher und heute

Saalfelder Weihnachtsmarkt

Der Duft von Glühwein, Handschuhe und Mützen, dem wunderschönen Marktplatz begeistert der Saalfelder Weihnachtsmarkt in der Adventszeit 4 Wochen lang tausende Besucher von Jung bis Junggeblieben.



Eine rasante Runde auf der Eisbahn begeistert auch die jungen Besucher.

Fortsetzung von Seite 1.

Wahrscheinlich wird der eine oder andere von Euch sogar eine Gänsehaut aufsteigen spüren. Wenn dann das weltweit bekannte und für mich schönste Weihnachtslied „Stille Nacht, heilige Nacht“ geblasen wird, wird es sogar dem größten Weihnachtsmuffel warm ums Herz. Raus in die frische Luft sollte man im Advent sowieso, um bei einem kleinen Winter-spaziergang die beschauliche Stimmung im Ort mit all ihren Facetten zu genießen. Sobald ich meine alte Krippe vom Dachboden hole, freue ich

mich jedes Mal wieder. Meistens stelle ich sie bereits Mitte Dezember in die Schrankwand im Wohnzimmer. Das Jesuskind ist da natürlich noch nicht mit dabei und wartet geduldig im Schrank auf den Heiligen Abend. Ich hoffe, ich konnte Euch einen kurzen Einblick in meine Adventszeit geben. Ihr werdet sehen: Wenn Ihr es zulässt und Euch auf das Wesentliche besinnt, gibt es ihn wirklich, den Zauber der Weihnacht. Wo kommt Ihr in Weihnachtsstimmung? Nun wünsche ich allen frohe Weihnachten und vielleicht auch „A Weihnacht, wie's früher war.“



Auch der Fuchs ist mit dem Weihnachtself und einem Helfer auf dem Weihnachtsmarkt unterwegs.

„Schillers Weihnacht Rudolstadt“

Mit den Schwerpunkten internationaler Küche, Kunstburg, ansprechend in thematischer und Schmuck, Handwerker und Schiller entführt der historische Christmarkt inmitten alter Häuserkulisse mit Blick auf Schloss Heidecksburg, ansprechend in thematischer und Schmuck, Handwerker und Schiller entführt der historischen Christmarkt inmitten der fröhlichen Zeiten. Schöne Dekoration, festliche Beleuchtung, schöner, alter Häuserkulisse vielfältiges Angebot, Spezialitäten und ein Extrabereich für die Kleinen unterstreicht die gemütlich-beschauliche Atmosphäre. Lassen Sie sich überraschen bei der Schillers Weihnacht Rudolstadt.



Schöne Dekoration, festliche Beleuchtung, vielfältiges Angebot, Spezialitäten und ein Extrabereich für die Kleinen unterstreicht die gemütlich-beschauliche Atmosphäre in Rudolstadt.

Foto: rb



Frohe Weihnachten 2025

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein besinnliches, gesegnetes Weihnachtsfest sowie viel Erfolg, Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Prof. Dr. Ing. Michael Kaufmann, MBB
 kaufmann-michael.de

**FROHE
 Weihnachten
 &
 EIN GUTES NEUES JAHR**

Impressum

BÜRGERZEIT
aktuell

MONATSZEITUNG für Saalfeld, Rudolstadt u. Bad Blankenburg

Herausgeber: wgv Schleiz GmbH, Geraer Straße 12, 07907 Schleiz, Tel. 03663.4067582, Fax 03663.4065630
 Geschäftsführerin: Hjördis Grimm
 Auflage: 43.429 Exemplare kostenlos POSTAKTUELL an Haushalte und Betriebe im Städtedreieck Saalfeld – Rudolstadt – Bad Blankenburg
 Die „Bürgerzeit aktuell“ erscheint in der Regel einmal im Monat, Schieberecht an Feiertagen. Im Bedarfsfall können Einzelexemplare bei wgv Schleiz GmbH, 07907 Schleiz, Geraer Str. 12, zum Einzelpreis von 3,50 € inkl. Porto und MwSt. bezogen werden.
 Verantwortliche: Hjördis Grimm
 Redaktion: Roberto Burian, Tel. 036741.40601, Mobil 0174.3238405, info@textwerkstatt-burian.de
 Redaktionschluss: In der Regel 6 Tage vor Erscheinen.
 Anzeigenberater: Bianka Enders, 03663.4066751, b.enders@wgvschleiz.de
 Satz: wgv Schleiz GmbH, Geraer Straße 12, 07907 Schleiz, Tel. 03663.4060211
 Druck: Gedruckt in der Europäischen Union.
 Verantwortlich für die kostenlose Verteilung: Deutsche Post AG, 53113 Bonn, Charles-de-Gaulle-Str. 20, Tel.: 0228 1820
 Es gelten die Preisliste Nr. 17 vom 1. Oktober 2025 und die Geschäftsbedingungen, die wir auf Anfrage Ihnen gern per Mail zusenden.
 Für Schäden, die durch Druckfehler, fehlerbehaftete oder unterbliebene Eintragungen entstehen, wird nicht gehaftet. Nachdruck, Abdruk, fotomechanische Wiedergabe und jedweide elektronische Nutzung oder Vervielfältigung ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages gestattet. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Rücksendungen nur bei Rückporto. Kommentare und Leserbriefe geben die Meinung des Verfassers wieder und keine Stellungnahme der Zeitung. Für den Inhalt der Anzeigen und Beilagen zeichnen die Auftraggeber verantwortlich.
 Wir arbeiten nach der Datenschutz-Grundverordnung der EU (DSGVO).



Veranstaltungstipps

Aktion „Blutspenden rockt!“ Vol. 3, Staffel 1

Erstspender aus Geisa gewinnt echte Bühnengitarre von Till Lindemann

Suhl/Saalfeld. Jede Person in Empfang nehmen konnte. Jeder Neuspender, die im Geschrotet – aber mit hohem Souvenir-Faktor – wurde diese Gitarre beim Song „Knebel“ auf der Solo-Tour 2023 in Riga (Lettland) bespielt. Für den Neuspender und Musikfan Lorenz Weber ist die Gitarre ein emotionaler Höhepunkt. „Ich hätte niemals damit gerechnet. Die Gitarre bekommt bei mir einen Ehrenplatz!“ Die Übergabe mit handsigniertem Echtheitszertifikat, Setlist und Plektrum erfolgte durch André Rehmer, Fachabteilung Spenderwerbung/Öffentlichkeitsarbeit und Musikmanager Alex Becker, der schon Johnny Depp, Billy Gibbons und die Kultband Silly begeistert



einer geschwächten Immunabwehr benötigen Medikamente aus Blutplasma, weil sie nicht mit herkömmlichen Antibiotika behandelt werden können und ihr Körper ohne Unterstützung von außen keine Infektionen abwehren kann. Bei Menschen mit Bluterinnungsstörungen kann das Blut nicht korrekt gerinnen. Das Glykoprotein Fibrinogen ist ein wichtiger Bestandteil der Bluterinnung. Damit können schwerste Verletzungen der inneren Organe behandelt werden. Fibrinogen wird auch zum lokalen Wundverschluss eingesetzt. Auch gerissene Sehnen und Nervenstränge im neuro-chirurgischen Bereich lassen sich mit Fibrinkleber wieder verbinden. Das Protein Albumin wird bei schweren Verbrennungen, Trauma-Patienten und in der Chirurgie eingesetzt. Das Spendern von Blutplasma ist bis zu 60 Mal im Kalenderjahr möglich. Adressen/Öffnungszeiten der Plasmazentren Eisenach, Erfurt, Ilmenau, Institut Suhl unter: www.blutspendedesuhl.de

Voraussetzungen für das Spendern von Blut: Spenden kann jeder Erwachsene ohne relevante Vorerkrankungen ab 18 Jahren. Frauen dürfen vier Mal, Männer sechs Mal innerhalb von 12 Monaten Vollblut spenden, wobei ein Abstand von mindestens acht Wochen zwischen zwei Spenden liegen muss. Das Spendern von Vollblut ist auch in den Blut- und Plasmazentren möglich. Zu jeder Spende gültigen Personalausweis/Reisepass mitbringen! Termine mobile Blutspende unter: www.blutspendedesuhl.de oder Tel. 03681 373-0

Wann?

24. Jan. 2026

Wo?

Klubgaststätte Seng

Einlass: 18 Uhr, Beginn: 19 Uhr

**Aufstieg und NEUER TERMIN!
Fall, Leben, Karriere
Erfolge eines deutschen Weltmeisters
ERNST DEGNER**

Ein motorsportlicher Vortrag von und mit **Stromhardt Kraft**, einem der letzten Zeitzeugen dieser Epoche

Eintritt frei. Um Anmeldung unter msc.schleizer.dreieck@t-online.de wird gebeten.

Es lädt herzlich ein:
MSC Schleizer Dreieck e.V. im ADAC



NEUER TERMIN!



Mobilität zum Festpreis - von regional bis national

Kurzstrecke oder Langstrecke? Ein Ticket alles drin. Mit dem Deutschland-Ticket regional und deutschlandweit flexibel reisen.

Weitere Ticketinformationen online unter erfurter-bahn.de



ELSTER SAALE BAHN

MIT FÄHRDEN FÜR Thüringen

**Spende Blut! Rette Leben!
Und mit jeder Blutspende eine
Chance mehr auf unsere
exklusive Blutspende-Schwalbe.**

Erstspender Willkommen!

Fr 2.1. Meusebach-Schwarzmühle

Vereinshaus Hirsch, Laubtalstr. 14, 16:30-19 Uhr

Mo 6.1. Rudolstadt

AWO Begegnungsstätte, Kopernikusweg 2, 16-18:30 Uhr

Di 6.1. Bad Blankenburg

Landesportschule, Wirkbacher Str. 10, 15:30-19 Uhr

Mi 7.1. Remda

Haus der Vereine, Am kalten Frosch 10, 16:30-19 Uhr

Do 8.1. Heiligen

Vereinshaus „Zum Posthorn“, Heiligen 48, 16:30-19 Uhr

Fr 9.1. Saalfeld-Gorndorf - Achtung! Freitag!

Jugendzentrum, Albert-Schweizer-Str. 144, 16-19 Uhr

Do 15.1. Rudolstadt-Cumbach

Lebenshilfswerk, Röntgenstr. 2d, 15:30-19 Uhr

Di 20.1. Mellenbach-Glasbach

Neues Gemeindezentrum, Karl-Marx-Str. 24, 16:30-19:30 Uhr

Mi 21.1. Kirchhasel

Gemeindesaal, Zum Hirschgrund 47, 16-19 Uhr

Do 22.1. Saalfeld

Hotel Anker, Am Markt 25/26, 16-19 Uhr

Fr 23.1. Schmiedefeld

Grundschule, Am Markt 7, 16-19 Uhr

Fr 23.1. Weißen

Klinik an der Weißenburg, Weißen 1, 13-15 Uhr

Do 29.1. Rudolstadt

Volkskantina, Breitscheidstr. 128 A, 16:30-19 Uhr

www.blutspendedesuhl.de

Facebook/blutspende123

Instagram/blutspendedesuhl



Das umjubelte Kabarettprogramm endlich in Bad Blankenburg

Tom & Chérie

Tom Pauls

Katrin Weber

www.CineEvent.de

Di, 14.04.26 - 19:30 Uhr, Bad Blankenburg, Stadthalle

Stark fürs Leben
Volksbank Vogtland-Saale-Orla eG
unterstützt wichtige Projektwoche

Bad Blankenburg. (VB) Mit einem Hund bis hin zum einer Spende in Höhe von Tanzkurs und einem Erste-Hilfe-Training war alles dabei. Auch ein örtlicher Sportverein Projektwoche im Juni dieses Jahres mit dem Motto „Kinder stark machen“ an der Grundschule Bad Blankenburg unterstützte. Eine Woche, die nicht nur viel Begeisterung sorgte, sondern auch wichtige Impulse für die Persönlichkeitssentwicklung der Kinder setzte. Vier große Schlagworte prägten die Woche: Freiraum, Anerkennung, Teamgeist und Vertrauen. Werte, die Kinder nicht nur in ihrer Entwicklung stärken, sondern auch das soziale Miteinander fördern. Sie sollen darin bestärkt werden, an sich zu glauben, Verantwortung zu übernehmen und achtsam mit sich und anderen umzugehen. Mit der Spende konnten zahlreiche externe Angebote finanziert werden. Vom Yoga-Workshop, und selbstbewusste Schritte in über tiergestützte Einheiten die Zukunft.



**Einziges Gastspiel von
Katrín Weber und Tom Pauls
mit „Tom & Chérie“ 2026
in Thüringen**

**Dienstag, 14. April 2026 - 19:30 Uhr
Bad Blankenburg, Stadthalle
Musik: RAINER-VOTHEL-BAND**



Mit ihrem beliebten Bühnenprogramm „Tom und Chérie“ sind Katrin Weber und Tom Pauls 2026 Jahr wieder für einige ausgewählte Vorstellungen unterwegs. Am 14.04.2026 erlebt die Stadthalle in Bad Blankenburg das einzige Gastspiel im Jahr 2026 in Thüringen.

Wie Katz und Maus umschirrten sich die beiden erfolgreichsten Komödianten Mitteldeutschlands.

Mann Tom sucht eben eine Frau. Doch so einfach ist das mit Chérie nicht. Das Weib scheint dem Herrn ein ewiges Mysterium zu bleiben.

Katrin Weber versucht zwar Tom Pauls auf die Sprünge zu helfen, das ewig Weibliche endlich zu verstehen.

Sie lockt und fordert. Und tatsächlich: Er will ihr folgen, landet dabei aber zielsicher in jedem Fettñäpfchen.

Ein grandioses kabarettistisches Verwirrspiel zwischen den Geschlechtern. Unsterbliche Melodien und Welt-

hits werden exzellent zu hören sein, verpackt in einen großen musikalischen Spaß, bei dem sich alles um das unerschöpfliche Thema „SIE und ER und tausend Fragen“ dreht. Alles fast so wie im richtigen Leben – nur viel lustiger.

Mit Humor, Charme und Esprit singen, spielen und tanzen die beiden Künstler jonglierend zwischen den Welten von Chanson, Jazz, Pop und Musical. Musikalisch begleitet werden sie dabei von der Rainer-Vothel-Band.

Restkarten erhalten Sie in der Stadthalle Bad Blankenburg, an allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie im Internet unter www.CineEvent.de.



**Schon wieder Socken
zu Weihnachten?**

**Morgen
kann kommen.**

Schenken Sie Gold – das Geschenk, das glänzt und bleibt! Stilvoll. Zeitlos. Bedeutend.



Volksbank Vogtland-Saale-Orla eG



Schneider
Meisterbetrieb
Garten-Landschaftsbau

Ortsstraße 2b • 07318 Saalfeld/Aue am Berg • Tel. 0 36 71/3 31 84

Ihr Experte für
Garten & Landschaft

*Wir wünschen allen Kunden und
Freunden ein ruhiges Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!*

**AUTOHAUS
GROBMANN**

Wir wünschen unserer Kundschaft,
Geschäftspartnern und Freunden ein frohes
Weihnachtsfest und für 2026 allzeit gute Fahrt.

Autohaus Großmann
Am Anger 22 · 07338 Eichicht/Saale
Telefon 036733/33611

EU-Neuwagen & attraktive Jahres- u. Gebrauchtwagen

An advertisement for Schreinerei Esefeld. It features a large wooden house with a gabled roof and a prominent balcony. To the left is a wooden sign with a stylized tree logo. In the foreground, there's a white Santa hat and a small black dog. The background is a bright, slightly overexposed sky. On the right side, there's a logo for 'TE' inside a house-shaped outline. Below the house, the company name 'Schreinerei Esefeld' is written in a bold, serif font. Underneath that, it says 'Individueller Ladenbau'. To the right of the house logo, contact information is listed: 'Thorsten Esefeld', 'Zur Oschütz 12, 07338 Kaulsdorf', 'Tel.: 0367 33 / 22206', 'Fax: 0367 33 / 23449', 'Mobil: 01 71 / 125 56 66', and an email address 'schreinerei-esefeld@t-online.de'. At the bottom, a festive message reads 'Ich wünsche meinen Kunden fröhliche Weihnachten und alles Gute für 2026.' with colorful gift boxes.

Es war einmal **Warum Weihnachtszeit auch Märchenzeit ist**



Eine stimmungsvolle Atmosphäre macht das Eintauchen in Märchenwelten noch schöner.

öner

Rudolstadt. (rb) Leuchtende Kinderaugen spiegeln sich wiederfinden. Volksmärchen, im Kerzenschein, wenn sie unbekannt ist, wurden früher meist mündlich überliefert, wodurch sich teils unterschiedliche Versionen von einer und derselben Geschichte entwickeln konnten. Die Gebrüder Grimm sammelten im deutschsprachigen Raum ebensolche Erzählungen und schrieben sie schlussendlich nieder.

Wenn Sterne im Städtedreieck leuchten, am Adventskranz die dritte Kerze entzündet ist und die ersten Weihnachtsfeiern geschafft sind. Die beste Zeit also, es sich gemütlich zu machen, die Plätzchenschale zu greifen und tief in die Märchenwelt einzutauchen. Hinein in kleine Katen, prunkvolle Schlösser und dunkle Wälder. Hand in Hand mit Schneidern, Schustern, Bauernmädchen, Prinzen und Prinzessinnen. Seit an Seit mit klugen Tieren zum Kampf gegen Zwerge, Hexen, Teufel und andere böswillige Kreaturen. Warum sind Märchengeschichten zur Weihnachtszeit so beliebt, obwohl sie oft Grausamkeiten enthalten – und in der Regel noch nicht einmal von Weihnachten handeln?

Aschenbrödel ist verzweifelt. Ihre gehässige Stiefmutter hatte sich eine neue Art von Schikane einfallen lassen: Lin-

sen mit Mais vermischt, und das Ganze auf dem Boden verteilt. Ausgerechnet jetzt soll Aschenbrödel das Gemisch aufsammeln und sortieren. Dabei würde sie doch so gerne mit auf den Hoffball gehen, um dort den Prinzen noch einmal zu treffen. Zum Glück ist Aschenbrödels Frust aber nur von kurzer Dauer. Wie durch ein Wunder eilen plötzlich Tauben herbei und erledigen die Arbeit für das Mädchen. Nun hat sie doch noch Zeit, sich für den Hoffball schick zu machen. Wie passend, dass sich in einer ihrer verzauberten Haselnüsse auch noch ein geeignetes Ballkleid versteckt ... Wer die komplette Geschichte von „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ (noch einmal) sehen will, bekommt allein an den Weihnachtsfeiertagen zig Mal die Gelegenheit dazu. Denn so oft wie der tschechische Kultfilm von 1973, der nach Motiven des gleichnamigen Kunstmärchens von Božena Němcová aus dem Jahr 1845 entstand, wird kein anderes Märchen dieses Jahr im deutschen Fernsehen gezeigt. Doch auch deutsche Märchenverfilmungen sind in den Tagen bis zum Fest beliebt. Denn Weihnachtszeit ist Märchenzeit. Und das schon seit über einem Jahrhundert.

Burgadvent auf dem Greifenstein



Bei einem wärmenden Feuer und mit Glühwein lässt sich's bei den Klängen vom Posaunenchor gut aushalten in den Mauern der stolzen Burg. Foto: sb

Bad Blankenburg. (rb) Festliche Einstimmung in den Advent. Kulturelle und kulinarische Highlights an dem Ort genießen, an dem der Seele Flügel wachsen. Der Burgadvent auf dem Bad Blankenburger Greifenstein macht es möglich. Alle Jahre wieder lädt das Burgtteam zu stimmungsvollen Stunden ein. Der vorweihnachtliche Treffpunkt, traditionell am dritten Adventwochenende, punktet dabei mit Vielfalt. In der Melange aus Lichterglanz, adventlichen Klängen sowie Glühwein, Brat-

Weihnachtsoratorium

Rudolstadt. Es gehört zur Advents- und Weihnachtszeit einfach dazu: Das Weihnachtsoratorium von Johann Sebastian Bach. Immer wieder neu erfüllt die vielgestaltige Musik ihre Zuhörer mit weihnachtlicher Freude. Am dritten Advent, Sonntag, 14.12.2025 bringt der Oratorienchor Rudolstadt unter der Leitung von Kirchenmusikdirektorin Katja Bettenhausen die Kantaten vier bis sechs um 18 Uhr in der Stadtkirche Rudolstadt zum Erklingen. Vom temperamentvoll-wuchtigen Chorsatz „Herr, wenn die stolzen Feinde schnauben“ über filigrane Arien wie „Nur ein Wink von deinen Händen“ bis zum innigen Choral „Ich steh an deiner Krippe hier“ reicht die musikalische und emotionale Bandbreite in diesen Kantaten. Das Weihnachtsoratorium wird auch gern als Projekt genutzt von Sängerinnen und Sängern, um in die Chorarbeit

beit hineinzuschnuppern. Als Partner für das Weihnachtskonzert konnte diesmal das Barockorchester ThüringenBarock gewonnen werden, das auf historischen Instrumenten zusammen mit KMD Frank Bettenhausen an der Orgel musiziert. Auch bei den Solisten gibt es einige Neu-Entdeckungen: Clara-Sophie Rohleder (Sopran), Thomas Riede (Countertenor), Jasper Sung (Tenor) und Oliver Luhn (Bass). Ermäßigte Karten sind erhältlich im Vorverkauf im Kirchenbüro in Rudolstadt und an den bekannten Stellen wie in der Tourismusinformation, der Volksbank Saaletal, Stichwort „Dreiklangticket“ sowie über die Homepage: www.ladegastorgel-rudolstadt.de (Kirchenmusik in Rudolstadt). Die Abendkasse ist ab 17 Uhr geöffnet. Informationen unter Kirchenmusik-Rudolstadt@t-online.de und Tel. 03672/480 675



Jetzt schon mit einem Kalender an das nächste Jahr denken

erhältlich bei:

SCHLEIZ
Buchhandlung im Teehaus
edeka Glasse
Elektro Munzert
motorwelt „Schleizer Dreieck“
Presseshop Kaufland Schleiz
Schloß Burgk
Stadt-Information „Alte Münze“
STAR-Tankstelle
WEKA

SCHÖNBRUNN

ZEULENRODA
Presse Shop im Kaufland
STAR-Tankstelle
Bücherstraße, Markt 11

BAD LOBENSTEIN
Ardesia Therme
Buchhandlung am Markt
edeka Schuldes
Landbäckerei Am Alten Hügel (Diska)
+ Am Goldbach (neben Lidl)
Stadtinformation
Technik-Fir



ODER



Geraer Straße 12, 07907 Schleiz
Tel. 03663.4067582
www.wagschleiz.de



Weihnachtsgrüße aus der Region

BÜRGERZEIT aktuell

Sternkopf Meisterbetrieb

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch.

Heizung • Sanitär • Solar • Gas

Ortsstraße 64 • 07426 Allendorf
03 67 30/3 05 63
info@sternkopf-allendorf.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Kundendienstmonteure und Heizungs- & Sanitär-installateure.

couchliebe.
Dein Sofa nach Wunsch

Polsterado
hier sitzen Sie richtig

Polstermöbelmarkt & Polsterei Saalfeld - Geraer Str. 67
Tel. 03671-614522

Reparaturen aller Fabrikate
Fahrzeugdiagnose · TÜV/AU/Inspektion
Reifenservice · Achsvermessung
Unfallinstandsetzung

Probstzellaer Straße 40 Telefon 036703-80304
98743 Gräfenthal Mobil 0173-9809624
E-Mail: info@kfk-tkotz.de

Guido Tkotz
Kfz-Meisterbetrieb

auto reparatur

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein unfallfreies 2026.

Friebel + Rost

Bahnhofstraße 3
07422 Bad Blankenburg
Tel.: 036741/2219
Fax: 036741/47787
E-Mail:
maklerbuero-bad-blbg@gmx.de
maklerbuero-bad-blankenburg.de

Versicherungen • Bausparen • Finanzierungen • Geldanlagen

Wir wünschen unserer Kundschaft besinnliche Weihnachtsfeiertage und alles Gute für 2026.

Wolfram Hausbau

Könitzer Straße 24 • 07338 Kaulsdorf
Tel. 036733/23288
wolfram-hausbau@gmx.de
www.thueringer-hausbau.de

Forstservice Dormann GmbH

Inhaber: Andreas Dormann
Flurstraße 6 • 96337 Ludwigsstadt/Ebersdorf
0170 7300204 • 09263 9928833
andreas@forstservice-dormann.de

Unsren Mandanten und Geschäftspartnern wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr. Gleichzeitig bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen und sind auch 2026 Ihr Partner in allen Steuerfragen.

RAINER TEUFEL & PARTNER GMBH

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT
Am Sperberholzchen 5
07318 Saalfeld
Telefon: 036 71 / 53 11 50
Fax: 036 71 / 53 12 17

Malerhof
Meisterbetrieb

Ihr Malerbetrieb in Thüringen

Saalfelder Str.8 • 07333 Könitz

Tel. 03 67 32 / 232 55
info@malerhof.de • Fax: 232 66



Die Waffen müssen ruhen

Dieter Hallervorden

Link zum YouTube-Video: <https://youtu.be/cnd4feFgMMN>

Tagchen, Friedrich Merz – ich wollte Ihnen schreiben, doch lass ich's lieber bleiben und sag's, damit es alle hören. Kriegstüchtig sollen wir sein, so wie vor 90 Jahren. Zur Hölle sollen die fahren, die das von uns verlangen.

Verehrter Bundeskanzler, mein Sohn wird niemals schießen. Er bat mich Sie zu grüßen, und sagt: „Mich kriegt ihr nicht.“ Ich muss schon sagen, Mister, Sie haben ihn gebeten, im Krieg für Sie zu töten – marschieren Sie eigentlich selber mit?

Verehrter Herr Diktator, ich hab – sagt seine Mutter – ihn als Kanonenfutter niemals zur Welt gebracht. Wem nützen Kampfmaschinen, Zerstörung und Ruinen? Nur denen, die verdienst an Schlachten, Lärm und Tod.

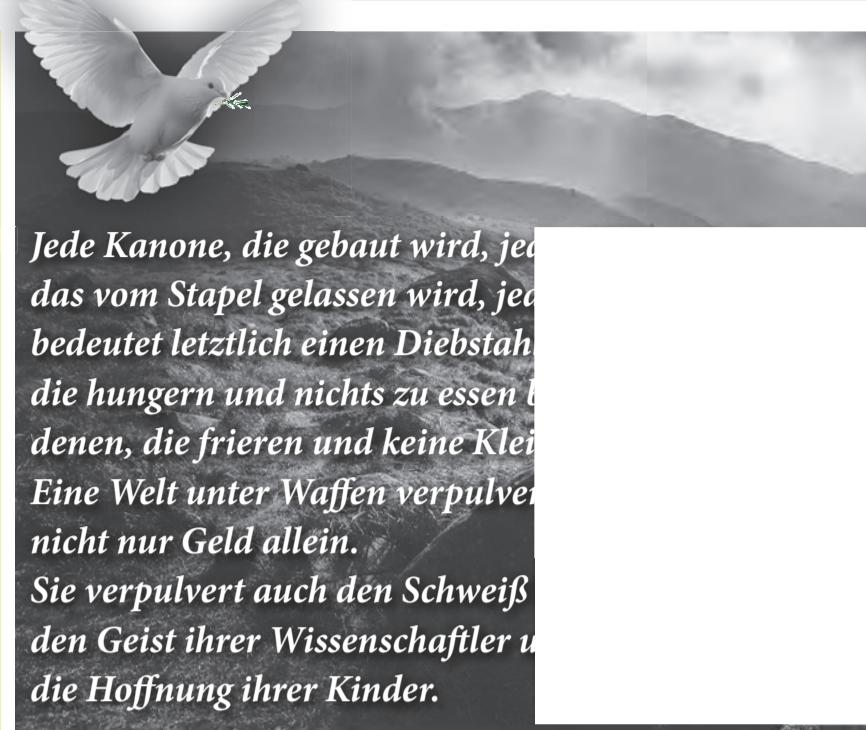
Ich sah die Bomben fallen, sie brachten nur Verderben, um mich nur Schutt und Scherben. Ich weiß, wovon ich spreche! Na klar, es gibt für alles immer gute Gründe, doch Krieg ist eine Sünde, egal für welches Ziel.

Am Ende geht's ums Geld, das ist der größte Treiber. Ums Leben geht's nie, leider. Frieden ist egal. Wenn ich das laut sag, dann gilt ich als Verräter und früher oder später gehört man dann zum Feind.

Als Kind sah ich das Leid, das werd ich nie vergessen, drum find ich's angemessen, an Sie Herr Merz zu appellieren, was immer Sie tun können, beenden Sie das Rüsten, denn was Sie wissen müssten, ein Schuss ist schon zu viel.

Solang geschossen wird, kann nicht geredet werden für Frieden hier auf Erden.

Die Waffen müssen ruhen! Herr Pistorius, Herr Merz, wenn Ihr glaubt, dass Krieg sich lohnt, kämpft doch da wo keiner wohnt. Kämpft gefälligst auf dem Mond.



Wozu sind Kriege da?

Keiner will sterben, das ist doch klar,
wozu sind denn dann Kriege da?

Herr Präsident, du bist doch einer von diesen Herren
du musst das doch wissen,
kannst du mir das mal erklären?
Keine Mutter will ihre Kinder verlieren
und keine Frau ihren Mann.

Also warum müssen Soldaten losmarschieren,
um Menschen zu ermorden – mach mir das mal klar
wozu sind Kriege da?

Herr Präsident, ich bin jetzt zehn Jahre alt
und ich fürchte mich in diesem Atomraketenwald.

Sag mir die Wahrheit, sag mir das jetzt,
wofür wird mein Leben aufs Spiel gesetzt?
Und das Leben all der andern – sag mir mal warum,
sie laden die Gewehre und bringen sich gegenseitig um.
Sie stehn sich gegenüber und könnten Freunde sein,
doch bevor sie sich kennengelernt, schießen sie sich tot
Ich find das so bekloppt, warum muss das so sein?

Habt ihr alle Milliarden Menschen überall auf der Welt
gefragt, ob sie das so wollen
oder geht's da auch um Geld?
Viel Geld für die wenigen Bonzen,
die Panzer und Raketen bauen
und dann Gold und Brillanten kaufen
für ihre eleganten Frauen
oder geht's da nebenbei auch um so religiösen Mist,
dass man sich nicht einig wird,
welcher Gott nun der wahre ist?

Oder was gibt's da noch für Gründe
die ich genauso bescheuert finde,
na ja, vielleicht kann ich's noch nicht verstehen,
wozu Kriege nötig sind,
ich bin wohl noch zu klein,
ich bin ja noch ein Kind.

Oder hören unter:

<https://www.youtube.com/watch?v=tHHWVOFtFul>

Songwriter: Udo Lindenberg



Ich will Frieden

Ich will Frieden, nichts als Frieden
Oder denkt hier irgendwer, das ist zu viel verlangt?

Ich will Frieden, einfach Frieden
Es hat doch nun schon wirklich oft genug gebrannt
Ich will mehr als mit geducktem Kopf nur überleben
Ich will Frieden

Ich laufe mit geschloss'nen Augen durch die Straßen
Und wenn die Tagesschau kommt, dann schalt ich ganz schnell weg
Ich tu, als wär ich einfach nur so auf Besuch hier

Der morgen in sein Paradies nach Hause fliegt
Ich will Frieden, nichts als Frieden
Oder denkt hier irgendwer, das ist zu viel verlangt?
Ich will Frieden, einfach Frieden

Es hat doch nun schon wirklich oft genug gebrannt
Ich will mehr als mit geducktem Kopf nur überleben
Ich will Frieden

Oder hören unter:

https://www.google.com/search?q=nik+p+youtubebeich+will+frei-den&oq=nik+p+youtubebeich+will+frei-den&gs_lcrp=EgZjaHJvbWUyBg-gAEUYOTIJCAEQIRgKGKAB0gEIOTU4MWowajeoAgCwAgA&sourc eid=chrome&ie=UTF-8#fpstate=ive&vld=cid:47f5b2a3,vid:rYR-QY85mLP8,st:0

Songwriter: Andreas Baertels



Weihnachtsgrüße aus der Region

BÜRGERZEIT aktuell

Die Geschichte des Stollens

Rudolstadt. Ein Advent ohne Stollen? Für die meisten Menschen undenkbar! Das feste Hefeteiggebäck mit der feinen Puderzuckerschicht gehört zur Weihnachtszeit einfach dazu. Und das nicht erst seit gestern: Der Christstollen ist schon fast 700 Jahre alt und damit eine der wohl traditionsreichsten Leckereien zum Fest. Aber wussten Sie, dass der süße Kuchen ursprünglich mal zum Fasten gedacht war? Wir verraten, was dahintersteckt und wie der heute so beliebte Weihnachtsstollen entstanden ist.

Stollen – seine Herkunft

Die Geschichte des Stollens beginnt im Mittelalter: Im Jahr 1329 wurde er in Naumburg an der Saale erstmals urkundlich erwähnt. Mit der saftigen Köstlichkeit, wie wir sie heute kennen, hatte das historische Gebäck allerdings wenig zu tun. Ursprünglich war es eher ein Weißbrot, das lediglich aus Mehl, Wasser und Rapsöl bestand – und vermutlich ziemlich trocken war. Erst als Papst Innozenz VIII. den Sachsen 1491 die Verwendung der in der vorweihnachtlichen Fasnetzeit eigentlich verbotenen Butter erlaubte, begann der Stollen seinen wahren Siegeszug. Mit der Erschließung neuer See- und Handelsrouten kamen im 15. Jahrhundert mehr und mehr Gewürze und Rohstoffe nach Europa. Und auch in den Stollen: Das einst eher karge Gebäck veränderte sich und wurde durch Zugabe



Ein Advent ohne Stollen ist für die meisten Menschen undenkbar.

Foto: pixabay

von Zutaten wie Zucker, Mandeln oder kandierten Früchten mit der Zeit immer reichhaltiger. Doch diese waren teuer und der Stollen damit lange nur den gehobenen Kreisen vorbehalten. So wurde das ursprüngliche Fasten- zum Festtagsgebäck und zu einem regelrechten Statussymbol. Wer etwas auf sich hielt, servierte Stollen. Und wer so richtig protzen wollte, einen Riesenstollen! Bei einer Truppenschau im Jahr 1730 ließ der sächsische Herrscher August der Starke der Überlieferung nach einen etlichen Meter langen Stollen aus fast 5000 Eiern, 3 Tonnen Milch, einer Tonne Hefe und einer Tonne Butter backen. Kein Wunder, dass der Stollen auch über Sachsen hinaus bald Berühmtheit erlangte und heute sogar international als German Christmas Bread bekannt ist.

Warum heißt Stollen Stollen? Woher der Name Stollen stammt, ist nicht eindeutig ge-

klärt. Passend zum Riesenstollen von August dem Starken sogenannten Schreistollen lautet eine Theorie, dass sich dagegen müssten die Rosinen der Begriff vom germanischen Wort stulno ableitet, das „groß“ weil nur wenige im Teig vorhanden und mächtig“ bedeutet. Eine andere Erklärung bezieht den Namen auf das Althochdeutsche stollo, was „Pfosten“ oder „Stütze“ heißt, an deren Form das Gebäck ein wenig erinnert. Eine dritte Version besagt, dass der Stollen gerne von Bergleuten mit unter Tage genommen wurde, da er lange haltbar und saftig blieb. Der Name könnte also auch darauf verweisen, dass der Stollen häufig in selbigem verzehrt wurde.

Christstollen, Weihnachtsstollen, Dresdner Stollen – wo ist der Unterschied?

Pssst! Haben Sie schon mal etwas mit Flüsterstollen gehört? So nennt man in einigen Gegenden Sachsen einen Stollen mit besonders vielen Rosinen – die so eng beieinander liegen, dass sie mitein-

Kilo Sultaninen, 20 Kilo Zitronat oder Orangeat sowie 15 Kilo Mandeln auf 100 Kilo Mehl verwendet werden. Margarine oder künstliche Konservierungsstoffe und Aromen sind streng verboten.

Die Vielfalt der Stollen-Rezepte Die alten Stollen-Rezepte haben sich über die Jahrhunderte stetig weiterentwickelt. So gibt es das Gebäck mittlerweile in zahlreichen Varianten – mit Rosinen oder ohne, mit Marzipanfüllung, Mandeln, Nüssen oder Mohn. Doch weil der Christstollen ein echtes Kulturgut ist, sind die Anforderungen an seine Zusammensetzung im Deutschen Lebensmittelbuch klar geregelt: Die klassischen Stollen-Zutaten sind neben 100 Teilen Getreide- und Stärkeerzeugnissen 30 Teile Butter, Margarine oder andere Milchfette sowie 60 Teile Rosinen, Sultaninen oder Korinthen, Zitronat und Orangeat. So entsteht ein schwerer Hefeteig, der, individuell verfeinert, in seine typische Brotform gebracht und der Länge nach eingeschnitten wird. Direkt nach dem Backen wird der Stollen dann mit Butter bestrichen und mit Puderzucker bestäubt. Das macht ihn so besonders saftig! Für das weihnachtliche Aroma sorgen die typischen Christstolle-Gewürze wie Zimt, Zitronenschalen, Ingwer, Kardamom, Nelken und Muskatblüte.

Am besten schmeckt Stollen übrigens, wenn er einige Tage oder sogar Wochen durchgezogen ist.

Wir wünschen all unseren Kunden und Mitarbeitern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2026.

Stadtmühlenbäckerei Bielert

Tel.: 036741 486-0 · info@stadtmuehlenbaeckerei.de

Bäckerei - Konditorei - Kaffeehaus Wenzel

kontakt@kaffeehaus-wenzel.de

Wir wünschen allen Kunden frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!

Kaffeehaus Saalfeld 03671 45 76 50
Unterwellenborn 03671 64 53 94
Kaulsdorf 03673 32 23 62
03672 480 14 14
www.kaffeehaus-wenzel.de



Ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr wünscht

Fleischerei & Partyservice Büchner GmbH

07318 Saalfeld · Obere Straße 3
Tel. 03671-33106 und -2706
07407 Rudolstadt · Markt 1 · Tel. 03672-488180
www.fleischerei-buechner.de

Tiere sind Lebensbegleiter, keine Weihnachtsgeschenke

Saalfeld. (rb) Anlässlich des bevorstehenden Weihnachtsfestes weisen Tier-schützer darauf hin, dass Heimtiere eine langjährige Verpflichtung sowie eine große Verantwortung mit sich bringen. Sie eignen sich nicht als Weihnachtsgeschenk. Es mag zwar oft gut gemeint sein, Tiere sind jedoch nicht als Weihnachtsgeschenk geeignet. Als lebendige Wesen sind Tiere kein kurzzeitiger Weihnachtsgast und nicht nur über die Feiertage zu Besuch. Zudem ist der Weihnachts-trubel mit vielen Besuchen oder anstehenden Urlauben keine günstige Zeit, einem Tier in Ruhe die Eingewöhnung im neuen Zuhause zu

ermöglichen. Tiere entwickeln eine enge Bindung zu ihrem Halter und benötigen täglich Zeit und Aufmerksamkeit. Viele Haustiere wie beispielsweise die meisten Vögel, Kaninchen oder Meerschweinchen sind zudem soziale Tiere, die regelmäßigen Kontakt zu Artgenossen brauchen und auf keinen Fall alleine gehalten werden sollten. Die Anschaffung eines Haustieres muss deshalb wohlüberlegt sein. Leider gibt es jedes Jahr Berichte, dass Haustiere nach den Feiertagen ausgesetzt oder in Tierheimen abgegeben wurden, weil die neuen Besitzer nach kurzer Zeit kein Interesse mehr an den Tieren oder den mit der Hal-

K Küchen Wurzbach GmbH **lecker Küchen** seit 1994

Eine schöne Weihnachtszeit, ein erfülltes und gesundes neues Jahr wünscht Ihnen Frank Wurzbach und Team



Tiere gehören nicht unter den Weihnachtsbaum.

Frohe Weihnachten und ein gesundes, friedliches neues Jahr wünschen wir unseren Kunden, Geschäftspartnern und allen Mitarbeitern.

Für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns recht herzlich.

Ihre BÜRGERZEIT aktuell



Von der stillen zur schrillen Nacht

Weihnachtstanz in der Bad Blankenburger Stadthalle



Bad Blankenburg. (rb) Von der stillen zur schrillen Nacht pilgern am 2. Weihnachtsfeiertag auch in diesem Jahr wieder die Nachtschwärmer in die Stadthalle nach Bad Blankenburg. Als Kultveranstaltung im Programmkalender manifestiert, lockt er hunderte Besucher in das Veranstaltungshaus in der Fröbelstadt, die sich eben noch

Für viele Personen aus dem Städtedreieck geht es zum Weihnachtstanz gern von der stillen zur schrillen Nacht.

Foto: rb

Wie die Tanne zum Weihnachtsbaum wurde

Der Weihnachts- oder Christbaum ist das weltweit bekannteste Symbol des Weihnachtsfestes. Dabei ist der Brauch, einen geschmückten Nadelbaum aufzustellen, verglichen mit der über 2.000 Jahre zurückliegenden Geburt Christi noch recht jung. Erst im 15. Jahrhundert wurden die ersten Christbäume aufgestellt. Martin Luther und andere Reformatoren erklärten ihn damals zum Weihnachtssymbol der Protestanten, dagegen gehörte die Krippe lange Zeit nur zu katholischen Weihnachten.

Weihnachtsbaum hat heidnische Ursprünge

Seinen Ursprung hat der Weihnachtsbaum aber wahrscheinlich in der heidnischen Tradition. Zur Zeit der Wintersonnenwende holte man sich sogenannte Wintermaien ins Haus. Diese grünen Zweige waren ein Zeichen des Lebens und versprachen Schutz und Fruchtbarkeit. Im ausgehenden Mittelalter vermischte sich Heidnisches mit Christlichem. Erste Erwähnung findet ein geschmückter Baum im Zusammenhang mit einer Bäckerzunft Freiburgs im Jahr 1419. Eindeutig heißt es ja auch Weihnachtstanz und nicht Weihnachtssitz. Die Mehrzahl der Gäste ist im jüngeren Alter, aber so mancher kann auch auf eine eigene, längere Tradition des Weihnachtstanz-Besuches zurückblicken. Als Highlight gibt es die Band „MR JAM“. Die Besucher können sicher sein, eine Menge musikalischer Überraschungen erwarten zu dürfen. Unterstützt werden sie dabei von „DJ Böhmi“.

Geschmückte Tannenbäume zuerst im Südwesten

Der Schritt von immergrünen Zweigen im Haus zum geschmückten Tannenbaum scheint zuerst in Südwürttemberg gegangen zu sein. Einer Überlieferung aus dem Jahr 1535 folgte wurde damals in Straßburg bereits mit Bäumen gehandelt. Verkauft wurden kleine Eiben, Stechpalmen und Buchsbäume, die noch ohne Kerzen in den Stuben aufgehängt wurden. 1570 tauchte der Brauch auch im Norden auf: In den Zunfthäusern der Bremer Handwerker wurden mit Äpfeln, Nüssen und Datteln behängte Bäume aufgestellt. Kinder durften den schmackhaften Schmuck abnehmen und essen.



Ein Weihnachtsbaum gehört zum Fest dazu.

Foto: rb

deutsche Soldaten, die im amerikanischen Unabhängigkeitskrieg kämpften, machten ihn im Laufe des 19. Jahrhunderts auch in der Neuen Welt populär. 1891 stand erstmals ein „Christmas Tree“ vor dem Weißen Haus in Washington. Die Tradition eines weiteren berühmten Weihnachtsbaums hat ihren Ursprung im Zweiten Weltkrieg: Die Tanne, die jedes Jahr auf dem Trafalgar Square in London aufgestellt wird, kommt stets aus Norwegen. Sie soll an den gemeinsamen Kampf der beiden Länder gegen Nazi-Deutschland erinnern. Auch der Papst und die Stadt Rom lassen sich zur Weihnachtszeit von dem Glanz eines riesengroßen Baumes auf dem Petersplatz verzaubern. Traditionell stammt der Baum jedes Jahr aus einem anderen Land.

Der Weihnachtsbaum erobert die Welt

Gegen Ende des 19. Jahrhunderts wurde der Brauch zuerst in den Städten, dann auf dem Land - zu einem festen Bestandteil des Weihnachtsfestes in Deutschland. Vorangetrieben durch die verwandschaftlichen Verbindungen deutscher Adelsfamilien zu den Höfen im Ausland verbreitete sich der Weihnachtsbaum nach und nach in ganz Europa. Auswanderer und

deutsche Soldaten, die im amerikanischen Unabhängigkeitskrieg kämpften, machten ihn im Laufe des 19. Jahrhunderts auch in der Neuen Welt populär. 1891 stand erstmals ein „Christmas Tree“ vor dem Weißen Haus in Washington. Die Tradition eines weiteren berühmten Weihnachtsbaums hat ihren Ursprung im Zweiten Weltkrieg: Die Tanne, die jedes Jahr auf dem Trafalgar Square in London aufgestellt wird, kommt stets aus Norwegen. Sie soll an den gemeinsamen Kampf der beiden Länder gegen Nazi-Deutschland erinnern. Auch der Papst und die Stadt Rom lassen sich zur Weihnachtszeit von dem Glanz eines riesengroßen Baumes auf dem Petersplatz verzaubern. Traditionell stammt der Baum jedes Jahr aus einem anderen Land.

Beliebte deutsche Weihnachtslieder



Weihnachtslieder gehören zum Fest wie Feuerschalen, Tannenbaum und Geschenke.

Foto: rb

Rudolstadt. (rb) Von „Stille Nacht“ bis „O Tannenbaum“: An Weihnachten wird in vielen Wohnzimmern gesungen. Die Historie der beliebtesten deutschen Weihnachtslieder. Sie gehören zum Fest wie Tannenbaum und Geschenke. Doch spätestens bei der zweiten Strophe verliert sich der Familiengesang am Heiligen Abend meist in allgemeinem Summen. Die beliebtesten deutschsprachigen Weihnachtslieder sowie Hintergründe über deren Herkunft.

Gedicht zu vertonen. Joseph Franz Mohr und Franz Xaver Gruber sangen am Heiligen Abend des Jahres 1818 zum ersten Mal ihre „Stille Nacht, heilige Nacht“. Später wurde „Stille Nacht“ in unzählige Sprachen übersetzt und gilt heute als das bekannteste Weihnachtslied weltweit. Von den ursprünglich sechs Strophen werden in der Regel nur die erste, zweite und letzte gesungen.

Das Älteste:
„Es ist ein Ros entsprungen“
Bereits in einem katholischen Gesangbuch von 1599 findet sich die Melodie zu „Es ist ein Ros entsprungen“ gemeinsam mit zwei Strophen Text. Der Komponist Michael Praetorius baute die Noten, deren Ursprung unbekannt ist, zehn Jahre später zu einem Chorsatz aus. Der Protestant aus Wolfenbüttel veränderte auch den Text der zweiten Strophe in die bis heute bekannte Form. Von „Es ist ein Ros entsprungen“ existieren zahlreiche teils konfessionell geprägte Varianten.

Das Jüngste: „Alle Jahre wieder“

1842 stand „Alle Jahre wieder“ erstmals in einer Kinderlieder-Sammlung des Tübinger Komponisten Friedrich Silcher. Von der eingängigen Melodie existieren mehrere ähnliche Versionen. Eindeutig dürfte sein, dass der Thüringer Pfarrer und Dichter Wilhelm Hey den Text bereits 1837 geschrieben hatte.

Das Umgeschriebene: „O du fröhliche“

Eine alte Melodie mit neuem Text, so entstand 1816 „O du fröhliche“ in Weimar. Johannes Daniel Falk, ein Lehrer und Schriftsteller, hatte vier seiner sieben Kinder bei einem Typhus-Ausbruch verloren. Daraufhin gründete er ein Waisenhaus, in dem es für damalige Verhältnisse fröhlich zugegangen sein soll. Falk dichtete einen Text, der die drei großen christlichen

Feste würdigte: Weihnachten, Ostern und Pfingsten. Die Melodie lieh er sich von einem italienischen Fischer- und Marienlied. Erst rund zehn Jahre später wurden auch die zweite und dritte Strophe zum Weihnachtslied umgeschrieben.

Das Weltliche: „O Tannenbaum“

Kein Jesus, keine Maria, keine Krippe: „O Tannenbaum“ hat es zu einem Weihnachtsklassiker gebracht, obwohl der Text lediglich von der Schönheit der Nadelbäume erzählt. Er stammt von dem Leipziger Lehrer und Komponisten Ernst Anschütz, der das Lied 1824 in einem „Musikalischen Schulbuch“ veröffentlichte. Die erste Strophe lieh er sich allerdings aus einem Gedicht des Pädagogen Joachim August Zarnack. Anschütz schrieb auch andere bekannte Kinderlieder wie „Alle meine Entchen“ und „Fuchs, du hast die Gans gestohlen“.

Das Beliebteste: „Stille Nacht, heilige Nacht“

Das wohl schönste und populärste Weihnachtslied stammt aus Österreich: „Stille Nacht“. Am Heiligen Abend des Jahres 1818 soll es in Oberndorf bei Salzburg erstmals im Gottesdienst gesungen worden sein. Den Text hatte Joseph Mohr zwei Jahre zuvor als Gedicht verfasst. 1818 arbeitete Mohr als Hilfspriester in Oberndorf und bat den Organisten Franz Xaver Gruber darum, das

AUTOHAUS EBERT OHG
Verkauf • Reparatur • Lackierung u.v.m.
Zur Oschütz 2 • 07338 Kaulsdorf
info@ebert-kaulsdorf.de
www.ebert-kaulsdorf.de

SCHORNSTEINFEGERMEISTER RIPPICH
THOMAS RIPPICH
Ortsstraße 29 | 07407 Rudolstadt
Tel.: 03672.489 89 05 | Mobil: 0170.964 68 21
Mail: schornsteinfeger-rippich@t-online.de
www.rippich-schornsteinfeger.de

**Du findest Gedrucktes Oldschool?
Liest doch keiner mehr ...
... sicher?**

Wir, die wvg Schleiz GmbH sind ein inhabergeführtes Familien-Unternehmen und Herausgeber der „BÜRGERZEIT aktuell“. Damit erreichen wir in Ostthüringen und im Vogtland monatlich über 200.000 Haushalte in der Region zwischen Königsee und Plauen, zwischen Greiz und Pößneck.

Wir suchen Sie als: Mediaberater (m/w/d)

Sie beraten und verkaufen gern und können Ihre Kunden und sich begeistern? Sie sorgen für den guten Eindruck, sind schlagfertig, kontaktfreudig und abschlussstark? Sie haben die nötige Service- und Kundensorientierung, sind flexibel und auf der Suche nach Ihrer neuen Berufung? Dann werden Sie Teil unseres Teams, als das Talent mit Interesse am Verkauf, nach dem sich jeder Kunde und Kollege sehnt.

Was wir erwarten:

- Kundenabschlussorientiert beraten
- Leistungen und Produkte verkaufen
- Abgeschlossene Berufsausbildung oder eine entsprechende Berufserfahrung als Verlagskaufmann oder Verkaufsprofi, aber auch Quereinsteiger sind bei uns herzlich willkommen
- Freude am Verkaufen
- Verkaufs- und Verhandlungsgeschick
- Führerschein Klasse B

Was Sie erwarten:

- Festes Monatsgehalt zuzüglich Prämien und umsatzorientierten Zuschlägen
- Im Markt eingeführte Produkte (BÜRGERZEIT aktuell, Kalender, Broschüren)
- Ein umfangreicher, zu übernehmender Kundenstamm
- Festanstellung in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis mit Arbeitsort Schleiz oder in Ihrem Homeoffice
- Ein sympathisches und aufgeschlossenes Team, flache Hierarchien
- Vermögenswirksame Leistungen

Interessiert? Dann bewerben Sie sich mit Ihren vollständigen Unterlagen jetzt unter:
wvg Schleiz GmbH, Hr. Grimm, Geraer Straße 12, 07907 Schleiz oder einfach per Mail an:
w.grimm@wgvschleiz.de



Wir wünschen
allen Kunden und Freunden
ein schönes Weihnachtsfest und
ein erfolgreiches Neues Jahr!

ZINN
FENSTER + TÜREN
SONNENSCHUTZ
Tel. 036730 3410
zinn-fenster.de



Wir wünschen
allen Freunden, Bekannten,
Kunden und Geschäftspartnern
ein frohes Weihnachtsfest und
ein erfolgreiches neues Jahr.
Gleichfalls bedanken wir uns
bei allen für
das entgegengebrachte Vertrauen.

PATZER-emb
Pestalozzistraße 38 | 07318 Saalfeld | Tel. 03671 57690
www.patzer-emb.de



Königseer Straße 26
07422 Bad Blankenburg
Telefon/Fax: 036741/57064
Mobil: 0172/3448359

